

СТ-1331

ПОГРУЖНОЙ БЛЕНДЕР
МАЛЫНУУЧУ МАЙДАЛАГЫЧ
ЗЕЛЕНЫЙ ПОСТАВКА
БАТЫРЫЛГАН БЛЕНДЕР
QO'L BLENDER
HAND BLENDER

СЕРИЯ СТ



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ / ҚОЛДАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ / ОДСИФПОҒЫЛЫҚ ӘКІМСІЛІК /
КОЛДОНУУЧУН ЖЕТЕКЧИЛИГИ / FOYDALANUVCHI QO'LLANMASI / INSTRUCTION MANUAL



РУССКИЙ

Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции TM CENTEK.

Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией. Желаем Вам приятного пользования!

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Погружной блендер предназначен для быстрого измельчения и перемешивания пищевых продуктов. Блендерный набор является бытовым прибором и не предназначен для использования в промышленных целях!

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

1. Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством перед вводом прибора в эксплуатацию.
2. Сохраните настоящую инструкцию, кассовый чек и упаковку прибора. При утере руководство по эксплуатации не возобновляется, а такой прибор снимается с гарантии. Используйте прибор только по его прямому назначению.
3. Не располагайте прибор вблизи источников тепла, не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и влаги (запрещается погружать
- в воду и иные жидкости). Запрещается касаться прибора мокрыми руками.
4. В случае попадания влаги или течи из прибора немедленно отключите его от сети.
5. Не устанавливайте прибор на мягкие, неровные, неустойчивые поверхности. Не накрывайте прибор.
6. После использования и перед чисткой отключите прибор от розетки электропитания. При отключении прибора беритесь за тянете за вилку, а не за шнур питания.
7. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.
8. Не оставляйте прибор без присмотра. Убедитесь, что сетевой шнур проложен в недоступном для детей месте.
9. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
10. Регулярно проверяйте прибор и его сетевой шнур на наличие повреждений. Эксплуатация неисправного прибора недопускается.
11. Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обратитесь к квалифицированным специалистам.
12. Допускается использование только оригинальных запасных частей. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
13. Перед началом эксплуатации убедитесь, что напряжение электросети соответствует указанному на приборе.
14. Перед включением прибора убедитесь, что он полностью и правильно собран.
15. Не тяните сетевой шнур, если он касается кромок предметов с острыми краями, сделанных какими-либо предметами или запутался; не допускайте касания шнура питания горячими предметами.
16. В случае неквалифицированного вмешательства в устройство прибора или несоблюдения перечисленных в данной инструкции правил эксплуатации прибора гарантия аннулируется.
17. Подключайте прибор только к розеткам электропитания, имеющим контакт заземления, используйте удлинители только двухполюсного типа 10 А с заземляющим проводом.
18. Не используйте одновременно несколько энергоменных приборов – это может привести к неполадкам в электрической сети жилых помещений.
19. Прибор можно разбирать только после полной остановки двигателя.
20. Прибором не следует пользоваться, если:
 - поврежден сетевой шнур;
 - прибор имеет видимые повреждения;
 - прибор упал с высоты;
 - на прибор попала влага.
21. Если вы не используете прибор, следите, чтобы он был выключен!
22. Не используйте прибор при температуре ниже 0 °C и выше 35 °C. Если прибор долгое время находится при температуре ниже 0 °C, поместите его в обогреваемое помещение не менее чем за 3 часа до включения.
23. Не держите вилку в электропитании: если прибор работает неправильно (повышенный шум, вибрация и т.п.); перед разборкой или сборкой; после каждого использования. Если вам необходимо отойти даже на короткое время, всегда отключайте прибор от сети.

24. Упаковочные материалы могут быть потенциально опасны для детей и должны быть убраны в специально отведенное место.

25. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.

26. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

ВНИМАНИЕ! Риск поражения электротоком! Никогда не погружайте прибор в воду!

ВНИМАНИЕ! Опасность пожара! Никогда не допускайте контакт прибора с легковоспламеняющимися жидкостями и горючими материалами!

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Плавный регулятор мощности
2. Кнопка включения
3. Кнопка режима TURBO
4. Моторный блок
5. Блендерная насадка
6. Соединительная муфта венчика
7. Минсерная насадка-венчик
8. Крышка чоппера
9. Нож чоппера
10. Чаша чоппера
11. Мерный стакан
12. Насадка для пюре

4. ПОРЯДОК РАБОТЫ ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед подключением прибора к электросети убедитесь, что напряжение в сети соответствует указанному на приборе. Удалите все упаковочные материалы. Произведите чистку насадки (см. раздел «Уход за прибором»).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РУЧНОГО БЛЕНДЕРА

Для измельчения горячих продуктов необходимо дать им остыть до температуры ниже 70 °C, во избежание перегрева блендера.

1. Установите насадку блендера на корпус, повернув ее до щелчка.
2. Подключите прибор к сети электропитания. Для предотвращения раз브рызгивания продукта погрузите насадку в приготовляемый продукт до включения блендера.
3. Крепко придерживая посуду, нажмите переключатель. Запрещается погружать блендер в продукт ниже уровня разъема между корпусом и насадкой.
4. Во время работы перемещайте блендер вверх и вниз.
5. По окончании работы, перед отсоединением насадки, отключите блендер от сети электропитания!
6. Не рекомендуется непрерывная работа блендера более 1 минуты!
7. Отключите прибор от электросети перед сборкой, разборкой, снятием насадки и при перерывах в использовании.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧОППЕРА

Чоппер предназначен для измельчения мяса, сыра, лука, трав, чеснока, моркови, грецких орехов, фундука, миндаля и др. Используйте кнопку режима TURBO, чтобы измельчить твердые продукты.

Не пытайтесь измельчать чрезвычайно твердые продукты, такие как мускатный орех, кофейные зерна, крупы. Перед использованием чоппера:

- нарежьте продукты на небольшие кусочки;
 - удалите стебли трав, корылупу орехов;
 - удалите кости, сухожилия и хрящи в мясе.
1. Установите нож в контактный центр стакана чоппера и зафиксируйте.
2. Положите ингредиенты (не больше 250 г) в чашу.
3. Установите крышку чоппера.
4. Вставьте корпус блендура в сцепное устройство и убедитесь, что он хорошо зафиксирован.
5. Нажмите кнопку режима TURBO для включения прибора.
6. После завершения работы нажмите на кнопку отсоединения насадок, чтобы отсоединить корпус блендура от стакана чоппера.
7. Поверните крышку против часовой стрелки, чтобы отсоединить ее и поднимите.
8. Выньте нож, осторожно поворачивая и вытаскивая его.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ-ВЕНЧИКА

Используйте насадку-венчик только для взбивания крема, приготовления бисквитного теста или перемешивания готовых десертов.

1. Вставьте насадку-венчик в корпус прибора.
2. Подключите прибор к электросети.
3. Положите ингредиенты в миску (для лучшего результата используйте большую и глубокую миску).
4. Погрузите венчик полностью во взбиваемый продукт. Чтобы избежать разрыгивания, запустите взбивание на медленной скорости.

ВНИМАНИЕ!

Перед сборкой убедитесь, что вилка сетевого шнура не вставлена в розетку.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается использовать венчик для замешивания крутого (туго замешанного) теста. Продукты помещаются в емкость до включения прибора. Не переполняйте емкость для смешивания.

5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

ВНИМАНИЕ!

- Перед чисткой прибора отключите его от электрической сети.
 - Аккуратно снимите все насадки.
 - Используйте для чистки моторного блока и редукторов сплека влажную ткань, после чего вытирайте насухо.
 - После обработки соленых или кислых продуктов необходимо сразу ополоснуть используемые насадки водой.
 - При переработке продуктов с сильными красящими свойствами (например, моркови или свеклы) насадки и емкости могут окраситься; проприте их тканью, смоченной растительным маслом, после чего промойте.
 - Промойте насадки, морковь стакан, чашу чоппера теплой водой снейтральным моющим средством, ополосните и просушите.
 - Нож-измельчитель поместите в чашу, а на сам нож наденьте пластиковый кожух. Запрещается погружать моторный блок и редукторы в любые жидкости, а также промывать их под струей воды или помещать в посудомоечную машину.
- Перед тем как убрать прибор на длительное хранение, его необходимо очистить.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг моторного блока.
 - Храните блендерный набор в сухом прохладном недоступном для детей месте.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номинальное напряжение: 220-240 В -50/60 Гц
- Номинальная мощность: 1000 Вт
- Максимальная мощность: 1500 Вт



7. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «о защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «о защите прав потребителя» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр ТМ СЕНТЕК. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/service>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар, Тел: +7 (861) 99-05-42. Название организаций, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Moneytop», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, квартира 5. Тел: +7 (707) 858-65-29, +7 (707) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:
№ ЕАЭС RU С-НН HA46.B.05808/23 от 07.03.2023 г



9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ИП Асрумян К.Ш. Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю.

Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

- Гарантия действует при соблюдении следующих условий офордления:
 - правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготавителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:
 - использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
 - соблюдение правил и требований безопасности.

3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случай, на которые гарантия не распространяется:
 - механические повреждения;
 - естественный износ прибора;
 - несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
 - неправильная установка, транспортировка;
 - стихийные бедствия (мощия, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независящие от продавца и изготовителя;
 - попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
 - ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
 - использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
 - выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
 - а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батареек), внешние блоки питания и зарядные устройства;
 - б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, насадки, юльесборники, фильтры, поглотители запаха);
 - для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или искаженными батареями;
 - для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантитя предоставляется изготавителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.
6. Производитель несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ СЕНТЕК людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.
7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

Күрнәтті тұтынуыш!

ТМ CENTEK війндерін таңдағаныңыз үшін рахмет.
Біз кепілдік береміз мінсіз жұмыс істеге осы бүйімдер
сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.

АСПАЛТАҢ АРНАЛУЫ

Азық-түлік війндерін араластыруға арналған. Блендер жиынтығы тұрмыстық, құрал болып табылады және енергесіншіл мақсаттарда пайдалануға арналған!

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Әмбір мен денсаулыққа қауіпті жағдайлардың пайда болуын, сон-дай-ақ, құрылғының мерзімін бұрын істен шығын болдырмау үшін төмендे көрсетілген шарттарда қатан сақтау қажет:

1. Аспалты пайдалануға енгізір алдында осы нұсқаулықпен МИКИТТЫ танысыңыз.
2. Осы нұсқаулықты, кассалық, чек пен құралдан, қаптамасын сактаңыз. Қоғалған жағдайда пайдалану жөніндегі Нұсқаулық жақартылмайды, ал мұндан әспал кепілдіктің алдынада. Құрылғыны тек мақсатына сій пайдаланыңыз.
3. Құрылғыны жылу көздеріне жақын қоймаңыз, оны тікелей күн саулеесі мен шығалаған шұшыратлаңыз (сүға және басқа сұйықтартыра батыруға тұтынан салынады). Құралды дымылған көлемен ұстауға тұымын салынады.
4. Құрылғыдан ылғал түсінек немесе ағын кеткен жағдайда оны дереу жөлдене ажыратыңыз.
5. Құрылғыны жұмсак, тегіс емес, тұрақсыз беттерге орнатпаңыз. Емес на-крайайтәсп.
6. Кейін пайдалану және тазалу алдында аспалты сөндіріліз розеткадан электр көрсет. Құрылғыны ажыратқан кезде қуттымын үшін емес, ша-ныштыны алыңыз және тартыңыз.
7. Қуттымын закындалған жағдайда оны қауіпті болдырмау үшін ауыстыруды дайындауды, сервистік қызмет немесе осыған үшісін білікті персонал жүргізуі тиіс.
8. Аспалты қарасуыз қалдырмаңыз. Қуттымының балалардың, қолы жет-пейтін жеде салынғанына көз жеткізіңіз.
9. Аспал физикалық, сезімдік немесе ақыл-әқабеттері темен адамдардың (балалардың қоса ағында) пайдалануында немесе олардың әмбір тәжіри-бесі немесе білім болыған кезде, егер опар бақылауда болмаса немесе опардың қауіпсіздігіне жауапты адианын аспалты пайдалануын туралы нұсқау берілмеген болса, пайдалануға арналған. Құрылғын ойнауға жаңа беруен үшін балалар бақылауда болу көрек.
10. Құрылғыны және оның жеплік сымын закымдануды үнемін тек-серіп отырыңыз. Ақаулы аспалты пайдалануға жоғ берімдіңіз.
11. Құрылғыны взіржүде жоғеуде тырыслансын. Білікті мамандарға жүгініңіз.
12. Чек тұнуска қосалып баштептерді пайдалануға рұқсат етілді.
13. Пайдалануды бастасын бұрын электр жепсінің кернеу аспалты көрсетілгенге сәйкес көлітпейтін көз жеткізіңіз.
14. Құрылғыны қоспас бұрын, оның топы, және дұрыс жиналғанына көз жеткізіңіз.
15. Егер оп еткір жиектері бар заттардың жиектеріне тиіп кетсе, қандай да бір заттармен кысылған немесе оралған болса, электр сымын тартпаңыз; ыстық, заттардың қуттымын тигізбейз.

16. Құрылғы құрылғысына білікті емес арапасу немесе осы Нұсқа-ұлықта көрсетілген құрылғыны пайдалану ережелерін сақтамау жағдайында кепілдік жоілді.
17. Аспалты тек жерде тұйықтау түйіспесі бар электр жепсінің розеткаларына қосыңыз, жерде тұйықтау сымы бар тек екінші 10 А түтіп узартыштарды пайдаланыңыз.

18. Бар уақыта бірнеше энергияны қажет етегін құралдарды пайдаланбандыз-бул тұрғын үй-жайлардың электр жепсіндегі ақауларға аекелу мүмкін.
19. Құрылғының қорғалтыш топы, тоқтаганнан кейін ғана бешпек-төле болады.
20. Құрылғының қолдануға болмайды, егер:
 - электр сымы зәкімділған;
 - құрылғының көрінетін зақынға ие;
 - құрылғының бійтіктен құлдауды;
 - құрылғыға ылғал түсті.

21. Егер Сіз аспалты қадағалаңыз ол шиірүп!

22. Аспалты 0 °C темен және 35 °C җоғары температурада пайдаланбандыз, егер аспал үзақ, уақыт 0 °C темен температурада болса, оны қосудан кемінде 3 сағат бұрын жылжытушынан үй-жайларға қойыңыз.

23. Ашаны электр жепсіндегін ұсташыңыз: егер аспал дұрыс жұмыс істемесе (жоғары шу, діріл және т.б.), бешпектеу немесе жинау ал-дында; арбір пайдаланнанан кейін. Егер сіз тіліп қысқа үақытқа кетүнің көрек болса, құрылғының арқадан жағдайда ажыратыңыз.

24. Бұның түрөндегі материалдарды балалар үшін қытимал қауіпті болуы мүмкін және арнауды болынған орынға жиналуда тиіс.

25. Тасымалдауда (тасымалдауда), еткізу бойынша ерекше шарттар: жоқ.

26. Егер сіз құралды пайдалану үшін басқа тұлғаға тапсырыңыз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге жіберіңіз.

НАЗАР! Електр тогызын закындалыңынан қауіп! Ешқашан Құрылғының сүға батырманды!

НАЗАР! Өрттің қауіп-қатер! Ешқашан аспалтың тез тұттанын сұйықтықтармен және жаңыш материалдармен жанасуына жол берменің!

2. ҚҰРАЛДЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1. Тегіс қуат реттегіші
2. Негізгі режимдің қосу түймесі
3. TURBO режимі түймесі
4. Мотор блогы
5. Блендер салтамасы
6. Қосын блогы
7. Миксерлің қондырма-королла
8. Чоппер қақлағы
9. Кескіш пышақ
10. Чоппер тостағаны
11. Өвшеүш стакан
12. Порерге арналған салтамаса

3. ЖИЫНТЫҚТАЛЫҒЫ

- Блендер - 1 дана
- Блендер салтамасы - 1 дана
- Өвшеүш стакан (800 мл) - 1 дана
- Аспаластырыш салтамасы-королла - 1 дана

- Чоппер (650 мл) - 1 дана

- Порерге арналған салтамаса - 1 дана

- Пайдалану жөніндегі нұсқаулық - 1 дана

4. ЖҰМЫС ТАРТЫБЫ

ЖҰМЫСКА ДАЙЫНДЫҚ

Құрылғыны электр жепсінен қоспас бүрын, жепілдігі көрнеу құрылғыда көрсетілгенге сәйкес көлітпейтін көз жеткізіңіз.

Жойыңыз бұның түбітін материалдар. Салтамасын тазаланыңыз («құрылғыны құту» белгінің қарашы).

КОЛ БЛЕНДЕРІ ПАЙДАЛАНУ

Блендер сұйықтықтарды араластыруға (мысалы, сут війндерін, тұздықтарды, жәмшіштерді, сорпаларды, сусындар мен қоктейльдерді араластыруға) және жұмсак ингредиенттерді (мысалы, поре, балалар тағамын дайындауда аралистыруға) війндерінде араластыруға арналған.

1. Блендер салтамасын орнатыңыз және құрылғыны электр жепсінен қосыңыз.

2. Кескісінің қалқалын толықмен стаканға салыңыз.

3. Құрылғының қосу үшін негізгі режимдің қосу түймесін немесе TURBO режимі түймесін басыңыз.

4. Барлық ингредиенттерді біркелкі араластыру үшін құрылғыны баяу жоғы-ры-төмен және шеңбер бойымен жылжытыңыз.

ПАЙДАЛАНУ ЧОППЕР

Ұстактағындаст, ет, ірішік, пияз, шөптер, сарымсак, сабіз, жаңғақ, жаңғақ, бадам және т.б. узатыгуға арналған.

Мұсқат жаңғақ, кофедару, жарма сияқты етте қатты тағамдарды ұстақтауда ырыспалыңыз.

Ұстактағышты қолданаң алдында:

- Війндердің кішкене кесектерге кесіңіз;
- Шөп сабактарын, жаңғақ, қабынған алып тастаңыз;
- Жойыңыз сүйектері, сіңілері мен хрещи етте.
- 1. Пышкети ұстактағышты стаканың байланыс ортасынан орнатыңыз және бекітіңіз.
- 2. Ингредиенттерді (250 г артқы, емес) ыдысқа салыңыз.
- 3. Ұстактағышты қалқалын орнатыңыз.
- 4. Блендер корпусын мұфтага салыңыз және оның жақсы бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
- 5. Құрылғының қосу үшін TURBO режимі түймесін басыңыз.
- 6. Жұмысты аяқтағаннан кейін блендер корпусын Чоппер стаканынан ажырату үшін салтамаларды ажырату түймесін басыңыз.
- 7. Қақпакты шешіп, котеру үшін сағат тіліне қарсы бұраңыз.
- 8. Пышкети айайлап бұрап, тартып алыңыз.

КОРОЛЛА САЛТАМАСЫН ҚОЛДАНУ

Араластырыш салтамасын қолданыңыз-тек кремді шайқау, печенье қа-мырын дайындауда немесе дайын десерттерді араластыру үшін.

Тек кремді шайқау, печенье қа-мырын жасау немесе дайын десерттерді араластыру үшін вискалиқ, салтамасын қолданыңыз.

1. Салтама-үскінан құрылғының корпусына салыңыз.

2. Құрылғының электр жепсінен қосыңыз.

5. ԱՐՔԻ ԽՆԱՄՔԸ

ԱՐԵՎՈՒԹՅՈՒՆ

- Սարգը մարդելոց առաջ անշատեք այս Էւկրանիկան ցանցից:
 - Զգուշողն իսկու թուրու կցրութերու:
 - Ճարդիչ բլու ու փիխանցառութերու մարդեք թեթևակի իշխակ կտրով, հետո շրացեն դրամ:
 - Այս և թու սնունդ մանրացնելուց անմիջապես հետո ցրով լվացքից օգնագործված կցրութերու:
 - ուժեղ գունավորոյն հասկրուսներ ունեցող սնունդ (օրինակ՝ զգակա կամ ճանակեց) մակրացներին
 - Կցրողներն ու տարաւերջ կարող են գունավորվել սրբեց դրամը բռնաւայն լուսնի խոսանցաց կտրով, հետո լվացեր:
 - Լվացքու կցրութերու, սորոյի հենակը, չափէ բաժակը, տար ցրով և չեղոր լվացող միջնորդով, պարզաբանու և շրացեց:
 - Տեղադրեք կտրող դասակը տարայի մեջ և ալյասովի ծածկը անցնացք հենք պանակի վկա:

6. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ

- Նոմինալ լարում՝ 220-240 Վ ~50/60 Հց
 - Նոմինալ հզրություն՝ 1000 Վտ
 - Արակեագուն հարություն՝ 1500 Վտ



7. ՇՐՋԱԿԱՆ ՄԻՋԱՎԱՅՐԻ ՊԱՇՏՈԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ, ՍԱՐԳԻ
ՀԱԽԹՈՒՄԸ ՎԵՐԱՄԵՍԱԿԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել տվյալներու վեհական կնքացային բաղադրությունը և հանձնել Եթեկարգական սարքերի ընդունման հասողությանը:

8. ԱԵՐՏԻՎԱԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ՐԱՇԽՔԱՅԻՆ
ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

սպասարկման կենտրոն: Կենտրոնի հասցեն կտրելի է գտնվել <https://center.kz/service/կայունություն>: Աշխատողական ժամանակը կազմում է 10 ժամ, կազմ հասանակելի միջոցներ՝ հեռ. +7 (988) 24-00-178, VK vk.com/center_krd: Գիշաբար սպասարկման կենտրոնը ՄՊԸ «Հայլափառ-Ստրիթ», բ. Վալենտինի, Հեռ. +7 (861) 991-05-42: Ապրանքի ուղարկումը հանձնառանահանության սեղմոֆիլիան: № ЕАЕ RU C-CN HA46 B 05080/23 հը 07.03.2023 թ.



9. ԱՐՏԱՐՐՈՂԻ ԵԿ ՆԵՐՄՈՒԾՈՂԻ ՍԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ
ՆԵՐՄՈՒԾՈՂ՝ ԱԶ Ասրումյան Կ.Շ.: Հասցե՝ Ռուսաստան, 350912,

ը. Կրասնոդար, Պաշկովսկի քաղաքավայր, Աստաման Լիսենկո
փողոց 23: Հեռախոս՝ +7 (861) 2-600-900:

ՀԱՐԳԵԼԻ ՍՊԱՌՈՆ

Բոլոր սարքին համար երաշխիքն ժամկետը 12 ամիս է՝
և սակած երջանկան սպառողն վաճառելու ամսաթից: Ենա
երաշխիքն կորոնվակ արտադրող հասանակ է այս
սարք սպառավակությունը և պարտավորվում է անշնար
հիմներով վերացնել արտադրողի մեջոր պաշատագած բոլոր
սարքությունները:

ԵՐԱԾԽԻՔԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրասցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում

- Կարևոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի ընթացկան երաշխիքային շուրջու նշեցն մոլոր անվանութեա, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, պահացների վեհագործ վնասերայա կիրար և կախացու ընթացկան վեհագործ ստորագրություն երաշխիքային կողով կը կա, կիրաբեր յուրաքանչյուր կորուկ կորուն կը գեղորի ստրագությունը:
 - Արտադրող հրամանու Է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը Նշված հաստատթերը Նշերայացներու դեպքում, կամ եթե ոլոցնցու Նշված տեղեկությունը թերի, անհականայի կամ համաստին է:
 - 2. Երաշխիք գործում է օգտագործման հետևալ պայմանները կատարելու դեպքում
 - այսու Է ասրա օգտագործել ճենարկում Նշված ցուցումներին իշխան համապատասխան,
 - հարկադր Է հետևել անվտանգության կանոններին ու ասհմանցերին, - 3. Երաշխիք չի Ներառում ասքի պարերական սպասարկում, մարզում, տեղաբանում, կառագրերում մեհիքամաւատիցու տակ:
 - 4. Երաշխիք չի տուժածին հետևալ դժաների վկա
 - մեխանիկական վասպավերներ,
 - ասքի և նշանակու մաշակ ժամանակի ընթացքու,
 - օգտագործման պայմանների չպահանառու կամ սիստ գոլուություններ սեխականադրու կողմից,
 - սիստ տեղադրուու, բնմափորացուու,

- Բնական աղետներ (կյածակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), իշխանության վաճառքողից և արտադրողից էկամունք այլ պատճառներ,
- Կողմանակ առարկաների, հեղուսկների, միջատների ընկերությունների մեջ,
- Վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ

ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ,

- Կոտակիչ մարտկոցներով աշխատող սպոքերի դեպքում կոտակիչ մարտկոցներ լիքաբարերու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վևաներ:

5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումս սպառողի գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ ներա չե սահմանափակում որում:

6. Արտադրող պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընկալիք կերպով պահպանության մեջ գործող անձանտ գործիքների և առաջարկների համար անհաջող աշխատավայրերում:

«Centek»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն

- հասցան որ թիւ լվակի համար, եթև դա տեսի և ուժեցի ապահով օգտագործման և տեղադրյան կանոններու ու պայմաններու չափանիւնում, ապառիջ կամ երրորդ անձնաց փոխարիոյա կամ անզգոյց զրոյնությանը մեջ (անզգության), ֆորմամժորային հականակներից արդյունքում:

7. Ծագաւշված զանութեան ավախացքը ըստ բնույթի և պահանջ առարկութեան վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սննդի մասցորդներ, փոփի և լուս վերաբերեա):

- Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և
ընդուածելով արանձ լամպապատճեն ծավալու գնանի:

КЫРГЫЗЧА

Урматтуу керектөөчү!
ТМ CENTEK өнүмдөрүн тандаганыңыз үчүн рахмат.
Биз анын иштешине, колдонуу зрежелерин туура
аткарсаныз, кепилдик беребиз!

ШАЙМАНДЫН МАКСАТЫ

Тамак-аш азыктарды тез майдало жана карыштыру үчүн.
Майдалагыч топтому бул тиричилик шайманы жана өнер жай максаттар
үчүн көлдөнүлпей!

1. КООПСУЗЛУК ЧАРАЛАР

Өмүргө жана ден-сооплукку кооптуу кырдаалдарды болтурбоо учун, жана ошондой эле шаймандын иштен эрте чыгып калбашы учун, төмөндө кептирилген шарттар таң сакталышы көрек:

16. Шаймандын түзэмгүнө квалификациясыз кийлигىшken учурда же берилген колдонмодо келтирилген шайманды иштетүү зрежелери сакталбаса, кепилдик жокко чыгарылат.

17. Шайманды жерге туташкан розеткаларға гана туташтырысын, жерге иктергүчтүү 10 А тибындеги еки узулдуузаттырылыштырмалардын көлдөнүцү.
 18. Бир эле учурда бир нече энергияны тапал көлгөн шаймандардын көлдөнбүзү, бул турек жайлардын электр тармагындағы кейтгейлерду жаратышы мүмкүн.
 19. Шаймандың кыймыздатык болуға менен токтогондо гана ажыратсаң болот.
 20. Шайманды көлдөнгөнгө сунуштапбайт, эгер:
 - электр зымы бузулган болсо;
 - шаймандың көрүнүп турған зыянны болсо;
 - шайман бийиктиктен түшүп кетсе;
 - шаймандың үстүн суу түгүлсө.
 21. Эгер сиз шайманды көлдөбөсүңүз, анын вүчк болопнун текшерип алышы.
 22. Шайманды 0 °C дан төмөн же 35 °C дан жогору температурада көлдөнбүзү. Эгер шайман 0 °C дан төмөн температурада күрүп тұрап калса, аны, иштетзарден мурун, жылтылған белгімеге кеминде 3 саат каршам турунчы.
 23. Сайынты электр тармагында кармабаңыз, эгер: шайман туура эмес иштеп жаткаса (бийик ызы-чуу, диррилдө ж.б.); ажыратудын же куродуп мурин; ар бир колдонғондук кийин. Эгер сиз ылкыка убактыла босо дагы кетишниң керек болсо, ар даýым шайманды тармактан ажыратылу түрүнчү.
 24. Кутудагы бумадар балдар учиң кооптуу болушу мүмкүн жана атайдың ташунг жерге сакталышы керек.
 25. Ташуу (алып етмәк), сатуу учун взягеч шарттар: жок.

26. Эгер Сиз шайманды башка адамга колдонууга бергүүцүү келсе, суралыч, анда аны берилген колдонумосу менен кошо өткөрүп берүүцүү.

КЕЛДИ ВОТ ИЛЭЭ? ТОЖУУРУНУУ КОРКУНУЧУУ! ШАЙМАНДЫ ЭЧ КАЧАН СУГА БАТЫРБАҢЫЗ!
КӨНДҮР БУРУУЧУ! ФРТ КОРКУНУЧУУ! ШАЙМАНДЫН ЭЧ КАЧАН ТЕЗ КҮЙҮГҮЧ СҮЮК-ТҮҮКТАР ЖАНА КҮЙҮМЧУУ МАТЕРИАЛДАРДЫН ЖАНЫНДА КАРМАБАҢЫЗ!

2. ШАЙМАНПЫН СУРАТТАПУШ

1. Жынымактап штоттап
 1. Жынымактап штоттап
 2. Негизги режимди иштептүү баскычы
 3. Режим баскычы
 4. Мотор бирдиги
 5. Блендер мурун
 6. Туташуу бирдиги
 7. Камчы соппо
 8. Чоппердин капкагы
 9. Чоппердин бычагы
 10. Чоппер табагы
 11. Өлчөс стакан
 12. Пире салттама

3. ТОЛУКТУК

- Майдалагыч - 1 даана
 - Майдалагыч саптама - 1 даана
 - Өлчөөн стакан (800 мл) - 1 даана
 - Арапалаштыргыч саптама - 1 даана

- Түүрагыч (650 мл) - 1 даана

- Пюре саптама - 1 даана

- Колдонуучунун жетекчилиги - 1 даана

4. ИШТӨӨ ТАРТИБИ ИШТӨӨГӨ ДАЯРДАНУУ

Шайманды электр тармагына кошуудан мурун, тармактагы чыңалу шайманда көрсүтүл турганга туура келээрин текшерицүй. Кутудагы белүктөрүн жок кылышыз.

ШАЙМАНДЫ КОЛДОНУУ

Салтамасын тазалаңыз («Шайманга кам көрүү» бөлүмүнөн караңыз).
Мойзесовның синодиктердүйнөн мөрдөнгөнгө (мисалы, сүйт синодиктердүйнөн мөрдөнгөнгө).

Майдалайч суусундуктарды аралаштырганта (мисалы, сүт азыктарды, соустарды, жемиш ширелерди, шорполорду, суусундук менен коктейльдерди)

- жана жумшак азынтарды араплаштырганга (мисалы, пире, балдардын та-
магын даярдаганда керек азынтарды).
1. Майдалайтын саптамасын орнотуу, шайманды электр тармагына ту-
штыштырыңыз.
2. Бычактын кортоочу кепинди толтуу менен стаканга тушуруңуз.
3. Шайманды иштегүү учун, негизги режимдин күнгүзүү баскычын же TURBO
режимин басыңыз.
4. Шайманды, бардык азынтарды тегиз араплаштыруу учун, тегерек жол менен
виде - ыйдалык жылдырыбыныз.

ТУУРАГЫЧТЫ КОЛДОНУУ

Турагыч этти, сырды, пиязды, жашылдыктарды, сарымсакты, сабизди, гречия жаңгактады, токой жаңгактады, бадамларды ж. б. ошол сыйктуу азыктарды майдапал түураганга арналган. Катуу азыктарды түурал майдапал учун TURBO режимин колдонунуз.

Мускат жаңгагы, кофе буурчактары, дан эгиндери сыйктуу катуу азыктарды туурап майдалаганга аракет кылбаңыз.

Турагычты колдонуудан мурун:

- Азылттарды майланал кесип алыныз;
 - Жашылдыктардын электртур, жангартаңдардын кабығын алып салыңыз;
 - Эттеги сөвектердү, тарамыштарды жана көмірчектерди алып салыңыз.

1. Бынчыкту туурагыч стаканынын байланыш борборуна кояп, бекем-дегизди.

2. Азылттарды (250 г. ашласын) табактын ичине койнунуз.

3. Туурагычтын капкагын орнотунуз.

4. Майдалагычтын корпусун оюкка салып, анын жакшы бекитилгенин төшөриңиз.

5. Шайманды иштетүү учун TURBO режиминин баскычын басыңыз.

6. Иштөө аяктагандан кийин, туурагыч стакандан майдалагычтын корпусун алу учун, саптаманы ажыратып баскычын басыңыз.

7. Капкагын көтерүү жана эжүрүтүү учун, капкакты saat же бесине каршы бураңыз.

8. Бынчык жай бурал, кайра артка тартып, ақырын алып салыңыз.

АРАЛАШТЫРГЫЧ САЛТАМАСЫН КОЛДОНУУ

Араплаштыргыч саптаманы кремдерди каршылганга, бисквит камырын жасаганда жаңа дәсерттерди араплаштырганга гана колдонуңуз.

1. Асплатын корпусунан камчи тиркемескин кыстарыңыз.

- Аспалты электр кубатына Тұташтырықызы.
- Ингредиенттерді идишке салыңыз (жакшы натыйжага жетуү үчүн чоң жана терең идишті колдонуңуз).
- Висканс толгуу менен сабалган өнүмгө батырыңыз. Чачырап кетпеш үчүн, жай ылдандаңыста согуп баштаңыз.

ҚӨҢҮЛ БУРУЗҰ

Кураодан мурун электр зымының сайғычы розеткага сایлып турбаганын текшеріңіз.

ҚӨҢҮЛ БУРУЗҰ!

Аралаштыргыч саптаманы кату камырларды жуурунганга колдонууга тьюю салынат.

5. ШАЙМАНГА КАМ ҚОРЫУ

- Шайманды тазалоонун алдында аны электр тармагынан ажыратып қоюз.
- Бардың саптамаларын күлдәттүй менен чыгарыңыз.
- Киймылдатықтың блогун жана редакторун тазалоо үчүн бир аз нымдуу болгон кедемдерин колдонуңуз, андан кийин күргүлтүр арчыңыз.
- Түзүүде же ыкычын азыктар менен иштегендөн кийин, колдонулган саптамаларын дароо суу менен чайкаш керек.
- Күчтүү бөбочу касиеттере за азыктар менен иштегендөн кийин (мисалы, сабыз же қызыл қызылаңыз) саптамалар жана идиштер түстүү болуп калынын мүмкүн; алардын азыктар менен нымдалган чүлпүрк менен арчың, андан кийин чайкаңыз.
- Саптамаларды, алчев стаканды, нейтрайлуу жууучу караражат кошулган жылуу суу менен жуул салыңыз, андан кийин чайкаш, күргүлтүр.
- Майдалагыч бычакты табактын ичине салыңыз, анан бычактын веңүн пластик кепинди кийизиниз.
- Кыймылдатық блокту жана редукторлорду кандайдыр бир суусундуктарга батырганга, жана шашондук эле ағын сунун астында же идиш жууучу машинада жуууганга тыюу салынат.
- Шайманды узун убакыттагы сактогою койгондан мурун, ана тазалаш керек.
- Электр зымын киймылдатық блокко оробонуз.
- Майдалагыч топтомдуу кургак, салкын, бандар жетпеген жерде сактаңыз.

6. ТЕХНИКАЛЫК МҮНӘЗДӘМӘЛӘР

- Номиналдык чынталуу: 220-240 В -50/60 Гц
- Номиналдык күчтүүлүгү: 1000 Вт
- Максималдуу күчтүүлүгү: 1500 Вт



7. АЙЛАНА ЧЫРЫНЫ КОРГО, ШАЙМАНДЫ УТИЛЬДЕШТИРІВ

Кутусу жана шайман азыу кайра иштептилүүчү материалдардан жасалған. Мүмкүн болушуна аладыр кайра иштептилүүчү материалдар үчүн жасалған идишке таштаңыз.

8. КҮБӨЛҮК ЖӘНҮНДО МААЛЫМАТ, КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕНМЕСИ

Осы бүйім ушін қызмет ету мерзімі бүйім осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сайкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тутынушыға кату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі әзітталғаннан кейн аспалты одан ері пайдалану бойынша ұсыныстар алу ушін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығынан хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық немірде көрсетілген (2 жыне 3 белгілер – жылы, 4 жыне 5 белгілер – Өндірілі ай). Аспалқы қызмет көрсету бойынша маселелер туындағанда немесе аспал бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығынан хабарласыңыз. Орталықтар менен жайханы <https://centek.ru/services> сайтынан табуға болады. Сервистік көлдәу көрсегү орталығынан байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek.krd, «Ларина-Сервис» ЖШ, бас сервис орталығы, Краснодар қ., Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау үйімінің атапты: «Монеятор» ЖШ, Нур-Султан қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-кант. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.



Продукциянын шайкештик сертификаты бар:
№ ЕАС RU С-СНА46.В.05808/23 - 07.03.2023 ж. баштап.

9. ӨНДҮРҮЧЧУ ЖАНА ИМПОРТОЧУ ЖӘНҮНДО МААЛЫМАТ

Импортчоу: ИП Асрумян К. Ш. Дарес Россия, 350912, г. Краснодар, птг. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23.
Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УРМАТТУ КЕРЕКТӨӨЧИ!

Бардың түзмектердүн кепилдик мөнөтүү ақыркы көркөтөөчүгү сатылған күнден баштап 12 ай. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчү бул жарактуу жарактуу екиндин ырастайт жана өндүрүүчү тарафынан келип чыккан бардық бузууларды ақысыз жою мильтин алып жатат.

• эрежелерди жана қоопсуздуқ талаптарын сактоо.

3. Кепилдик мезгил-мезгили менен техникалық тейлөв, тазало, орнотуу, шайманды эзсинин үйүнде жөндөв камтылбайт.

4. Кепилдикке кирибеген учурлар:

- механикалық зиян;
- шаймандын табигый эскириши;
- иштөө шарттарын сактабоо же эзсинин туура эмес аракеттери;
- туура эмес орнотуу, ташуу;
- табигый қырсыктар (чыгылган, ерт, сел ж.б.), ошондой эле сатуучуга жана индуруучуга тиешеси болбонг башка себептер;
- шаймандын ичине бетен заттардын, суюктуктардын, курт-күмүрска-лардын кирип кетиши;
- урукстасыз адамдар тарафынан ондоо же структуралык взерүүлөр;
- шайманды кесиптик максаттарда колдонуун (жүк ички көркөтөөнүн деңгээлиниен ашат). Шайманды мамлекеттик техникалық стандарттарга ылайык болбонг телекоммуникация жана кабелдик тармактарда көшүү;
- буюндуун төмөнкү аксессуарларын иштөн чыгышы, эгерде аларды алыштыруу долбордо каралса жана буюнду демонтаждо менен байланышпаса;

а) узактан башкаруу пүлтүр, аккумулятордук кубаттагычтар, батарейкалар, тышкы кубат берүүчү жана кубаттагычтар;

б) сарпалуучу материалдар жана аксессуарлар (хөчөл күтүсү, курлар, баштыктар, торпор, бычактар, колбаптар, табактар, жәзекчелер, решёткалар, вертепдер, шлангдар, тууткүр, щёткалар, тиркемелер, чан жыйночулар, чылжалар, жыл синцирткитер);

• батарейкалар менен иштөн шаймандар үчүн - жараксыз же түгөнгөн батарейкалар менен иштөв;

• батарейка менен иштөген шаймандар үчүн - батарейкаларды кубаттоо зерзекелерине бузулушунан келип чыккан ал кандай зиян.

5. Берилген кепилдик өндүрүүчү тарафынан кошумча колдонулат жана көркөтөөчүнүн колдонудағы мыйзамына ылайык икуктарын өч кандай чектебейт.

6. Өндүрүүчү ТМ CENTEK тин өндүрүшү адамдарга, үй жаныларына, көркөтүү мүнкүнү жана/же көркөтөөчүлөрдүн жана/же башка үчүнчү адамдардын этиятсyz аракеттерине (аракетсиздигине), форс-мажор-дук жағдайларга түзден-түз же күйрү түрдө көлтирилген зиян үчүн жооп бербейт.

7. Тейлөв борборуна кайрылганда, буюм таза түрүндө гана берилет (шаймандың үстүндө тамактын калдыктары, чан жана башка кир заттар болбошу керек).

Өндүрүүчү шаймандың дизайнның жана мүнәздәмәлөрүн алдын ала эскертүүсүз взертүүтүү үкүгүн вэзүн калтырат.

O'ZBEK TILI

HURMATLI FOYDALANUVCHI!

CENTEK mahsulotlarini tanlaganingiz uchun minnadtormiz.

Mahsulotlarimiz ushbu ko'satmalarga muvofiq foydalanimiga sifat va xavfsizlik bo'yicha barcha zarur talablariga javob berishini ta'minlaymiz.
Unumli foydalanishingizni tilaymiz!

QURILMANING MAQSADI

Oziq-ovqat mahsulotlarini tez maydalash va aralashtirish uchun.

Blender to'plami maishiy texnika hisoblanadi va u sanoat maqsadlarida foydalanan uchun mo'ljalannagan!

1. XAVFSIZLIK CHORALAR

Hayot va sog'lik uchun xavfli holatlarni vujudga kelishini, shuningdek uskunani erta ishdan chiqishini oldini olish uchun quyida ko'satilgan shartlarga qat'iy roya qilinishi zarur:

1. Foydalanişdan oldin ushbu qol'lanma bilan batafsil tanishib chiqing.
2. Ushbu qol'lanmani, kassa pattasini va uskuna qutisini saqlab qo'ying. Foydaluvchi qol'lanmasi yoqtorigan tarzda u yangilanmaydi va uskuna uchun kafolat berilmaydi. Uskunadan faqatgina belgilangan maqsadda foydalaning.
3. Uskunani issiqlik manbarlariga yaqin joyga qo'yamang, quyosh nurlari tik tushishidan va namlidan saqlang (suvga va bosqcha suyuqligicha botirish taqilganidi). Uskunaga hol' qol' bilan tegish taqilganadi.
4. Namlik tasiriga tushganda yoki suyuqlik sizib chiqish holati kuzatilsa uskunani zudlik bilan tarmoqdan uzing.
5. Uskunani yumshoq, noteq va begaror sirt yuzasiga o'rnatmang. Uskunani ustini yopib qo'yamang.
6. Foydalangandan so'ng va tozalashdan oldin uskunani elektr tarmog'idan uzb qo'ying. Uskunani tarmoqdan uzhiz vaqtida simdan emas vilkani tortib uzhiz zarur.
7. Elektr simi shikastlangan bo'lsa, xavfni oldini olish uchun uni ishlab chiqaruvchi, servis xizmat ko'satuvchi yoki shunga o'shash malakali xodimlar almashtrishlari kerak.
8. Uskunani nazoratiz qoldirmang. Tarmoq simi bolalar yeta olmaydigan holdalg'iga ishchon hosl qiling.
9. Uskuna jismmoniy, hissiz yoki agliy qobiliyatları past bo'lgan yoki hayotiy tajribasi va bilimlari kam bo'lgan shaxslar (shu jumladan bolalar) tomonidan foydalanişha mo'ljalannagan, agariki ular o'zlarining xavfsizligi uchun mas'ul shaxslar tomonidan nazorat ostida bo'lishmasa yoki uskunidan yorqinomasi bilan tanishirishlari bolishsha.
10. Dörimiy ravishida uskuna va uning tarmoq simini shikastlanmagantagini tekshirib turing.
11. Nosoz uskunadan foydalaniş taqilganadi.
12. Uskunani o'zboshimchalik bilan ta'mirlamang. Malakali mutaxasislarga murojaat qiling.
13. Faqat orjinal butuvchiga qismaldan foydalanişha ruxsat beriladi. Uskuna tarkibiga kiritilmagan aksessuarlardan foydalananmang.

14. Foydalanişdan oldin, elektr tarmog'ida kuchlanish uskunada ko'satilgan kuchlanishga mos ekanligiga ishchon hosl qiling.
15. Uskunani yoqishdan oldin uni to'la va to'gri yi'gilganligiga ishchon hosl qiling.
16. Agar tarmoq simi - buyumlarni o'tkir qirrali qismalari tegib turgan bo'lsa, bioruy buym bilan bosib qolqingen yoki chigalashib qolgan bo'lsa uni tortmang; elektr simini issiq narsalariga tegishiga yo'l qo'yamang.
17. Ushbu yo'rignomada ko'satib o'tilgan foydalaniş qoidaligalariga riyoqa qilinmagan holatda va yetarli malakaga ega bo'lмагan aralashuvlar holatida kafolat bekor qilinadi.
18. Uskunani faqat yerga ulash (zazemleniye) kontakti bo'lgan elektr rozetkaligara ulang, faqat 10A tipidagi ikki qutubli yerga ulash simi mayjud bo'lgan uzyatirgichlardan foydalaning.
19. Bir vaqtning o'zida bir nechta energiya talab qildigan asboblardan foydalanan, bu turar-joy binolarining elektr tarmog'ida nosozliklarga olib kelishi mumkin .
20. Uskunani faqat dvigatel to'liq to'xtab bo'lgandan keyin qismalari ajratish mumkin:
 - Uskunadan foydalanişhingga mumkin emas, agar:
 - elektr simi shikastlangan bo'lsa;
 - uskuna sezilarini darajada shikastlangan bo'lsa;
 - uskuna yugoridan tushib ketsa;
 - uskuna namlik tushsa.

21. Agar uskunadan foydalanyotgan bo'sangiz, uning o'chirilganligiga ishchon hosl qiling.
22. Havo harorat 0 °N dan past va 35 °N dan yugori bo'lgan hollarda uskunadan foydalannamang. Agar uskuna uzoq muddat 0 °N dan past sharoitda qolgan bo'lsa, uni eng kamida yoqishdan 3 saat oldin, istisladigan xonaga joylashtiring.
23. Vilkani elektr tarmog'iga ulangan holda qoldirmang: agar uskuna to'g'ri ishlashtirayotgan bo'lsa (kuchli shovqin, tebranish va hk); qismalari ajratish yoki yi'g'ishdan oldin; har foydalanişdan keyin. Hatto qisqa vaqtga uzoqlashish zaruriyati vujudga kelsa ham, doimo uskunani tarmoqdan uzb qo'ying.
24. Qadoqlovchi materiallar bolalar uchun potensial havf tug'dirishi mumkin va shuning uchun ularni mahsus ajratishning joyga olib qo'yilishi zarur.
25. Tashish, otish uchun maxsus shartlar: yo'q.
26. Agar siz qurilmani foydalaniş uchun boshqa shaxsga o'tkazmoqchi bo'sangiz, iltimos, uni ushbu ko'sratma bilan birga o'tkazing.

DIQQAT! Elektr to'ki urishi xavf! Uskunani hech qachon suvg'a botirmang!
DIQQAT! Yon'g'iñ uskunani hech qachon tez alanganuvchi suyuqliklar va yonuvchan materiallar bilan aloqa qilishiga yo'l qo'yamang.

2. QURILMA TAJSIFI

1. Silliq qurvat regulatoryori
2. Asosiy rejimiyo yoqish tugmasi
3. TURBO rejimi tugmasi
4. Dvigatel birligi
5. Blenderli nozul
6. Aloqgi birligi
7. Ko'pirtigich

8. Chopper qopqoq'i
9. Chopper pichog'i
10. Chopper kubogi
11. Shisha
12. Ko'krak pyuresi

3. TARKIBI VA BOSHQARUV TUGMALARI

- Blender - 1 dona
- Blenderning uchi - 1 dona
- Shisha o'chash (800 ml) - 1 dona
- Kariçtrici nozul-Corolla - 1 dona
- Choppich (650 ml) - 1 dona
- Ko'krak pyuresi - 1 dona
- Foydaluvchi qol'lanmasi - 1 dona

4. FOYDALANISH TARTIBI

FOYDALANISHGA TAYYORLASH

Uskunani elektr tarmog'iga ulashdash oldin , elektr tarmog'ida kuchlanish uskunada ko'satilgan kuchlanishga mos ekanligiga ishchon hosl qiling. Barcha qadoqlash materiallari olib tashlang. Biriktirmaniz tozalang («Uskunaga qarov» bo'limiga qarang).

QOL' BLENDERI

Blender suyuqliklarni aralashtirish uchun (masalan, sut mahsulotlari, souslar, mevali sharbatlar, sho'rvalar, ichimliklar va kokteyllarni aralashtirish uchun) va yumshoq masalliglarni (masalan, pyure, bolalar ovqatlarini tayyorlash uchun kerak bo'lgan mahsulotlarni) aralashtirish uchun mo'ljalannang.

1. Blender biriktirmsini o'nating va uskunani elektr tarmog'iga ulang.
2. Kesuvchi diskining himoya qobig'ini kosaga to'liq tushiring.
3. Uskunani yoqish uchun asosiy tezlik usuli tugmaschasi yoki TURBO usuli tugmasini bosing.
4. Barcha masalliglarni bir tekis aralashtirish uchun uskunani asta-sekin yuqoriga va pastga aylana bo'ylab harakatlantiring.

CHOPQICH

Choppich go'sht, pishloq, piyoz, ko'katlar, sarimsoq, sabzi, yang'oq, findiq, bodom va bosqalarni maydalashga mo'ljalannang. Qattiq mahsulotlarni maydalash uchun TURBO usuli tugmasidan foydalaning.

Muskat yang'oq'i, kofe donalarini va yormalar kabi o'ta qattiq mahsulotlarni maydalashga urinmang.

Choppichdan foydalanişdan oldin:

- Mahsulotlarni kichik bo'laklarga kesib oling;
- O'simliklarni po'yasini, yong'oglarni po'stlog'ini olib tashlang;
- Go'shtdagisi suyaklarni, paylar va tog'aylarni olib tashlang.
- 1. Pichoqni choppich kosasining markaziga o'nating va mahkamlang.
- 2. Idishiga 250 g dan ko'p bo'lмагan masalliglarni soling.
- 3. Choppich qoppog'ini o'nating.
- 4. Blender korpusini biriktiruvchi mostlamaga joylashtiring va uni mahkam o'rnanligiga ishchon hosl qiling.

- Uskunani yoqish uchun TURBO usuli tugmasini bosing.
- Ishni tugatgandan so'ng blender korpusini chopqich kosasidan ajratish uchun birkirtmalarни ajratish tugmasini bosing.
- Dopqogni ajratish uchun uni soit yo'nalishiga qarama qarshi tomoniga aylantirishing va yuqoriga ko'taring.
- Pichoqni ehtiyyotkorlik bilan buragan holda, chiqarib oling.

COROLLA FOYDALANISH

Faqat kremni qamchilash, pechene xamirini tayyorlash yoki tayyor shirinliklarni aralashirish uchun Corolla nozulidan foydalaning.

- Qurilmaning tasmasa ko'krak qafasini joylashtiring.
- Qurilmani elektr tarmog'iqa ulang.
- Ingredientlarni idishga soling (eng yaxshi natijaga erishish uchun katta va chiqur idishdan foydalaning).
- Corolla-ni butunlay qamchilangan mahsulotga botiring. Püskürtmeyi oldini olish uchun, sekin tezlikda urishni boshlang.
- Diqqat!** O'natsidhan oldin, elektr simining vilkasi rozetkaga ulanmaganligiga ishonch qolsin qiling.
- Diqqat!** Qattin (qattiq yoqurmaktadir) xamirni yoqumak uchun koroladan foydalishni taqiqqlanadi. Mahsulotlar qurilmani yoqishdan oldin idishga joylashtiriladi. Aralashirish idishini to'dirmang.

5. USKUNAGA QAROV

DIQQAT!

- Uskunani tozalashdan oldin uni elektr tarmog'idan uzb qo'ying.
- Barcha birkirtmalarni ehtiyyotkorlik bilan chiqarib oling.
- Motor bloki va reduktortorni tozalash uchun ozgina namlangan matoni ishlating, so'ng ularni quruq mato bilan artib quriting.
- Tuzi yoki kislatali mahsulotlarni gayta ishlagandan so'ng, ishlatilgan birkirtmalarni derhol sur bilan yuvib tashlang.
- Kuchli rang berish xususiyatiiga ega (rangni chigadigan) mahsulotlarni gayta ishlashta (masalan, sabzi yoki lavagi) birkirtmalar va idishlar ranglanib qolishi mumkin; ularni o'simlik moyiga namlangan mato bilan artib oling, keyin yuvung.
- Birkirtmalar, o'chov stakanin, idishni iliq suv va neytral yuvish vositasi bilan yuvib tashlang, chayqang va quriting.
- Maydaligich-pichoqni idishga joylashtiring, pichoqni o'ziga esa plastik himoya qobig'ini kydring.
- Motor blokini va reduktortorni hech qanday suyuqlikka botirmang, ularni suv ostida yuvmang yoki idish yuvish mashinasiga solmang.
- Uskunani uzoq muddatga saqlash uchun olib qo'yishdan oldin uni tozalash kerak.
- Elektr simining motor blokiga o'rangan.
- Belander topplamini balbar yeta olmaydigan quruq va salqin joyda saqlang.

6. TEKNIK XUSUSIYATLARI

- Nominal kuchlanish: 220-240 V ~50/60 Hz
- Nominal quvvati: 1000 Watt
- Maksimal quvvati: 1500 Watt



7. USKUNANI UTILIZATSİYA QILISH

Jihozning ishslash muddati tugashi bilan jihozni odatdag'i maishiy chiqindilaridan alohida olib tashlash mumkin. Uni elektron qurilmalar va ishlosh berish uchun elektr jihozlari uchun maxsus yig'ish punktiga topshirish mumkin.

8. QURILMANI PARVARISH QILISH

KIR TO'PLAMIDAN TOZALASH

Mahsulot «iste'molchilar huquqlarini himoya qilish to'g'risida»gi konunga muvofigi sertifikatlangan. Ushbu qurilma Rossiya Federasiyasida elektr jihozlari qol'laniladican barcha rasmiy milliy xavfsizlik standartlariga javob beradi. Rossiya Federasiyasining «iste'molchilar huquqlarini himoya qilish to'g'risida» Federal Qonunining 2-moddasi 5-bandiga muvofigi ishlab chiqaruvchi tomonidan tashkil etilgan ushu mahsulot uchun xizmat muddati oxirgi foydalanchiga agar mahsulot ushu operasional yu'rinoqning qat'iyo muvofigi ishlataligan bo'lsa va amaldagi texnik standartlar solitgan kundan boshlab 5 yilni tashkil etadi. Xizmat muddati tugagandan so'ng, qurilmaning keyingi ishlashi bo'yicha tavsisiyalar uchun eng yaqin vakolati xizmat ko'sratish markaziga murojaat qiling. Mahsulot ishlab chiqarilgan sana seriya raqamida ko'sratiladi (2 va 3 belgilari - yil, 4 va 5 belgilari ishlab chiqarilgan - oy). Agar sizda qurilmaga texnik xizmat ko'sratishi yoki uning nosozligi to'g'risida savollarning bo'lsa, TM CENTEK vakolati xizmat ko'sratish markaziga murojaat qiling. Markazning manzilini besh-saytda topish mumkun <https://centek.ru/servis>. Qo'llab-quvvatlash xizmati bilan aloqa qilish usullari: tel: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd, «Larina-servis» MCHJ umumiy xizmat ko'sratish markazi, Krasnodar. Tel: +7 (861) 991-05-42.

Mahsulotlar muvofiglik sertifikatiga ega:

NP EA3C RU C-CN:HA46.B.05808/23 dan 07.03.2023 y.



9. ISHLAB CHIQARUVCHI, IMPORT QILUVCHI HAQIDA MA'LUMOT

Import qiluvchi: Ya'T Asrumsun K.Sh. Manzil: Rossiya, 350912, Krasnodar sh., Pashkovskiy shtq., Ataman Lisenko ko'chasi, 23. Tel.: +7 (861) 2-600-900.

HURMATLI FOYDALANUVCHI!

Barcha qurilmalarni ishlab chiqaruvchi tomonidan amaldagi gonun hujjatlarida belgilangan iste'molchingin huquqlaridan tashqari taqdirm etiladi va ularni hech qanday tarazd za'zedeklamaydi.

6. Ishlab chiqaruvchi TM CENTEK mahsulotlarining odamlarga, uy hayvonlariga, iste'molchi va/yoki boshqa uchinchil shaxslarning mal-mulkiga bevosita yoki bilyosita etkazilgan zarar uchun javobdeg emas, agar bu qoidalar va ish sharoitlariga riyo qilmagan bo'lsa, mahsulotni o'natsish natijasida yuzaga kelgan bo'lsa; iste'molchingin va/yoki boshqa uchinchil shaxslarning qasaddan val/yoki ehtiyyotsiz harakatlari (harakatsizligi) shaxslar fors-major holatlari.

7. Xizmat ko'sratish markaziga murojaat qilganda, mahsulotni qabul qilish faqat so'f shaklda taqdirm etiladi (qurilmada oziq-ovqat, chang va boshqa iflustantriruchi moddalar qoldig'larini bo'lmasligi kerak).

2. Kafolat quydagi shartlar asosida amal qiladi:

- asbobdan foydalishni ko'sratmalariga qat'iyo muvofigi foydalish;
- xavfsizlik qoidalarini va tabalalriga riyo qilish;
- 3. Kafolat davriy parvarishlash, tozalash, o'natsish, jihozni egasining uyida sozlashni o'z ichiga olmaydi.
- 4. Kafolat qol'lanilmaydigan holatlari:
 - mexanik shikastlanish;
 - qurilmaning tabiiy eskrishiri;
 - foydalishni shartlariga riyo qilmaslik yoki egasining noto'g'ri harakatlari;
 - noto'g'ri o'natsish, tashish;
 - tabiiy ofatlar (chagmoq, yangin, suv toshqini va boshqalar), shuningdek sotuvchi va ishlab chiqaruvchidan mustaqil bo'lgan boshqa sabablar;
 - qurilma begona narsalar, suyuqliklar, hasharotlar kirishi;
 - ruxsatsiz shaxslar tomonidan tarkibiy o'zgarishlarini ta'mirlash yoki amalga oshirish;
 - asbobdan professional masqadlarda foydalanan (yuk maishiy foydalishnara dajarasidun yuqori), asbobni davlat texnik standartlariga mos kelmaydigan telekommunikatsiya va kabel tarmoqlariga ularsh;
 - agar ularni almashtirish dizing bilan bog'liq bo'lsa va mahsulotni demontaj qilish bilan bog'liq bo'lmasa, quydagi akcessuarlarning ishdan chiqishi:
 - a) masofadan boshqarish pulltari, akmumulyatorlari batareyalar, quvvat oluvchi vositalar (batareykalar), tashqi quvvat manbalari va zaryadlovchi qurilmalar;
 - b) sarf materiallari va akcessuarlar (qadoqlash, qopqoq, kamar, sumka, to'r, pichoq, shisha, plitalar, ushlagichlar, panjara, shishalar, shlanglar, qurvular, ch'ot'kalor, nozullar, chang yig'uvchilar, filtrlar, hidni yetuvchilar);
 - batareya bilan ishlайдиган asboblar uchun-yaroqsiz yoki quvvatit bitgat batareyalar bilan ishlash;
 - akmumulyator bilan ishlайдиган qurilmalar uchun-batareyalarini zaryadlash va zaryadlash qoidalarinining buzilishi natijasida yuzaga kelgan har qanday zarar.
 - 5. Ushbu kafolat ishlab chiqaruvchi tomonidan amaldagi gonun hujjatlarida belgilangan iste'molchingin huquqlaridan tashqari taqdirm etiladi va ularni hech qanday tarazd za'zedeklamaydi.
 - 6. Ishlab chiqaruvchi TM CENTEK mahsulotlarining odamlarga, uy hayvonlariga, iste'molchi va/yoki boshqa uchinchil shaxslarning mal-mulkiga bevosita yoki bilyosita etkazilgan zarar uchun javobdeg emas, agar bu qoidalar va ish sharoitlariga riyo qilmagan bo'lsa, mahsulotni o'natsish natijasida yuzaga kelgan bo'lsa; iste'molchingin va/yoki boshqa uchinchil shaxslarning qasaddan val/yoki ehtiyyotsiz harakatlari (harakatsizligi) shaxslar fors-major holatlari.
 - 7. Xizmat ko'sratish markaziga murojaat qilganda, mahsulotni qabul qilish faqat so'f shaklda taqdirm etiladi (qurilmada oziq-ovqat, chang va boshqa iflustantriruchi moddalar qoldig'larini bo'lmasligi kerak).

Ishlab chiqaruvchi qurilmaning dizayni va xususiyatlarini oldindan ogohlantirmasdan o'zgartirish huquqini o'zida saqlab qoladi.

ENGLISH

Dear Customer,

Thank You for purchasing a CENTEK brand product. We guarantee flawless function of this item, provided the guidelines of its operation are observed.

PURPOSE OF THE APPLIANCE

For the quick chopping and mixing of foods. The blender set is a home appliance and is not designed for industrial applications!

1. SAFETY PRECAUTIONS

The following requirements should be strictly observed in order to avoid situations hazardous for human life and health, as well as premature failures of the appliance:

1. Carefully read the present manual prior to operating the appliance.
2. Retain the present manual, cash voucher and appliance packaging. If lost, the manual cannot be renewed and the warranty on the appliance becomes void. Use the appliance only for its intended purpose.
3. Do not place the appliance near heat sources, do not expose it to direct sunlight and moisture (do not submerge in water and other liquids). Do not touch the appliance with wet hands.
4. In case of ingress of moisture or leakage from the appliance, immediately disconnect it from the power supply.
5. Do not install the appliance on soft, uneven, unstable surfaces. Do not cover the appliance.
6. Always disconnect the appliance from power supply after use and before cleaning. When disconnecting the appliance from the power socket grab and pull the plug, not the cable.
7. If the power cable is damaged, in order to avoid dangerous situations, have it replaced by the Manufacturer, a maintenance service or similar skilled personnel.
8. Do not leave the appliance unattended. Ensure that the power cord is routed out of reach of children.
9. The appliance should not be used by physically, sensory or mentally handicapped persons (including children) or by persons without sufficient experience or knowledge, unless such persons are under supervision, or have been instructed on the use of the appliance, by the persons responsible for their safety. Take precautions not to let children play with the appliance.
10. Regularly check the appliance and its power cable for damage. Operating a damaged appliance is not allowed.
11. Do not attempt to repair the appliance yourselves, apply to certified technicians.
12. Only the use of original spare parts is allowed. Do not use accessories which are not included in the scope of supply.
13. Ensure that the power supply grid voltage corresponds to the one indicated on the appliance before operating it.
14. Before turning the appliance on ensure that it is fully and correctly assembled.

15. Do not pull the power cable if it touches sharp edges, is jammed by any objects or entangled; avoid contact of the power cable with hot surfaces.
16. In case of unskilled intervention into the appliance or non-observance of the operating requirements listed in the present manual the warranty becomes void.
17. Connect the appliance only to power grid sockets equipped with earthing contacts, use only two-pole extension cables with 10A rating and an earthing conductor.
18. Do not use multiple high-power appliances simultaneously – this may lead to malfunctions in residential power supply systems.
19. The appliance should only be disassembled after the motor has come to a complete stop.
20. Do not use the appliance if:
 - the power cord is damaged;
 - the appliance has visible damage;
 - the appliance has been dropped from height;
 - the appliance has been exposed to moisture.
21. Ensure the appliance is turned off when not in use!
22. Do not operate the appliance at temperatures below 0 °C and above 35 °C. If the appliance has been exposed to temperatures below 0 °C for a prolonged time, place it in a heated environment for at least 3 hours before turning it on.
23. Pull the plug from the power socket if: the appliance does not work correctly (unusual noise, vibration, etc.); before disassembly/reassembly, after each use. Disconnect the appliance from power supply if you have to leave it unattended for even a short time.
24. Packaging materials can be potentially dangerous to children and should be stored in a specially designated location.
25. Special instructions for transportation (shipment) and sale: none.
26. Should You decide to transfer the appliance to another person, please pass the present manual over along with it.

ATTENTION! Electric shock hazard! Never submerge the appliance in water!

ATTENTION! Fire hazard! Avoid all contact of the appliance with flammable liquids and combustible materials!

2. APPLIANCE DESCRIPTION

1. Smooth power control
2. The main mode power button
3. TURBO mode button
4. Motor unit
5. Blender attachment
6. Connecting block
7. Whisk attachment
8. Chopper cover
9. Chopper blade
10. Chopper bowl
11. Measuring cup
12. Potato masher

3. SCOPE OF SUPPLY AND CONTROLS

- Blender body - 1 pc.
- Blender attachment - 1 pc.
- Measuring cup (800 ml) - 1 pc.
- Whisk - 1 pc.
- Chopper (650 ml) - 1 pc.
- Potato masher - 1 pc.
- User Manual - 1 pc.

4. OPERATING PROCEDURE

PREPARATION

Before connecting the appliance to power supply ensure that the power grid voltage correspond to that indicated on the appliance. Remove all packaging materials. Clean the attachment (see MAINTENANCE Section).

HAND-HELD BLENDER

The blender is designed for mixing liquids (e.g. mixing diary foods, sauces, fruit juices, soups, drinks and cocktails) and soft ingredients (e.g. purees, baby food ingredients, etc.).

1. Install the blender attachment and connect the appliance to power supply.
2. Fully submerge the cutting disc guard into the glass.
3. Press the main mode button or the TURBO button to turn the appliance on.
4. Slowly move the appliance up and down and in circles to uniformly blend all ingredients.

CHOPPER

The chopper is designed for chopping meat, cheese, onions, herbs, garlic, carrots, walnuts, hazel nuts, almonds, etc. Use the TURBO button to chop hard foods. Do not try to chop overly hard materials such as nutmeg, coffee beans or cereals.

Before using the chopper:

- Cut the food into small pieces;
 - Remove stalks from herbs and the shells from nuts;
 - Remove bones, sinews and gristle from meat.
1. Install the blade in the chopper bowl center mount and fix it in place.
 2. Place the ingredients (max. 250 g) in the bowl.
 3. Install the chopper lid.
 4. Insert the blender housing into the coupling and ensure that it is properly engaged.
 5. Press the TURBO mode button to activate the unit.
 6. After use, press the attachment release button to disconnect the blender unit from the chopper bowl.
 7. Turn the lid counterclockwise to disconnect it and lift it up.
 8. Remove the blade by gently turning and lifting it.

USING THE WHISK ATTACHMENT

Use the whisk attachment only for whipping cream, making sponge dough or mixing ready-made desserts.

1. Insert the whisk attachment into the device body.

2. Connect the appliance to the mains.
3. Put the ingredients in a bowl (for best results, use a large and deep bowl).
4. Immerse the whisk completely in the whipped product. To avoid splashing, start the whipping at a slow speed.

ATTENTION! Before assembling, make sure that the plug of the power cord is not plugged into an outlet.

ATTENTION! It is forbidden to use a whisk for kneading a steep (tightly kneaded) dough. The products are placed in the container before the device is turned on. Do not overfill the mixing container.

5. MAINTENANCE

ATTENTION!

- Carefully remove all attachments.
- Use a slightly damp cloth to wipe the motor and gear units of the blender, then wipe them dry.
- After processing salty and sour foods immediately rinse the used attachments with water.
- When processing highly staining foods (e.g. carrots or beets) the attachments and vessels may become stained; wipe them with fabric dampened in vegetable oil, then rinse with water.
- Wash the attachments, measuring cup, bowl with warm water, rinse and let dry.
- Place the shredding blade into the bowl, put the plastic cap on the blade. Never submerge the motor and gear units in water or any other liquids, wash them under a jet of water or place in a dishwasher.
- Clean the appliance before putting it away for prolonged storage.
- Do not wind the power cord around the motor unit.
- Store the blender set in a cool dry place, out of reach of children.

6. SPECIFICATIONS

- Rated voltage: 220-240 V ~50/60 Hz
- Nominal power rating: 1000 W
- Maximum power rating: 1500 W



7. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

8. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance

maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://centek.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. General Service Center: 000 «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.

The product is provided with the Certificate of Conformity: № EA9C RU C-CN.HA46.BD5808/23 of 07.03.2023 y.



9. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION

Imported to EAEU by Individualniy Predprinimatel Asrumyan Karo Shurikovich. Address: Russia, 350912 Krasnodar, ul. Atamana Lysenko, 23, pgt. Pashkovskiy, phone: +7 (861) 2 600 900.

DEAR VALUED CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months since the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card. The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
- the safety rules and requirements are observed.
- 3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.
- 4. The guarantee does not apply in the following cases:
 - mechanical damage;
 - normal wear of the appliance;
 - non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
 - improper installation or transportation;
 - natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
 - ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;

- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompliant with national technical standards;
- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:

a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;

b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);

- for battery-powered appliances – operation with inappropriate or depleted batteries;

- for rechargeable battery-powered appliances – any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

CENTEK®

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САТУШЫ ФИРМА /
ШЫГЫС-ЧИКШИЛДЫР / COMPANY-SELLER /
САТУУЧУ ФИРМА / KOMPANIYA-SOTUVCHI

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕППЕДИК ТАЛОНЫ /
БАРЫК-ЧИКШИЛДЫР ЧУГПЫ / WARRANTY CARD /
КЕППЕДИК КАРТАСЫ / KAFLAT KARTASI

№

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны / НАЗАР! Сатуучыдан кеппедик талоны мен үзбели талондарды толық, толтыруды талап етікіз / ОТСЫЛЯГИ-ЧАЗОПЫ! Қабылданғанда талондарды толыкун мөнен-жайы /
шығып-чылдайдыр / Қараша мен үзбели талондарды толық, толтыруды талап етікіз / ATTENTION! Please require the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full / КӨНҮЛ БҰРУҢУЗ! Сатуучудан кеппедик талону жана жупункуп кеткен талондарду толыкун мөнен толтуруп берүүсүн суралыбыз / DIQQA! Itimos, sotuvchidan kafolatli kartani va yirtilib ketgen kuponlarni to'liq te'dirishini talab qiling

МОДЕЛЬ / МОДЕЛИ / МОДЕЛЬ
MODEL / TYPY / MODEL

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КУНЫ /
ЧИКШИЛЕР ЧИКШИЛДЫР / DATE OF SALE /
САТУУ ДАТАСЫ / SOTISH SANASI

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫК НӨМІРІ /
ШЕГРИЧИЧАЛ ҖИЛДИРС / SERIAL NUMBER /
СЕРИЯЛЫК НОМЕРІ / ISHLAB CHIQARISH RAQAMI

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САТУШЫ ФИРМА /
ШЫГЫС-ЧИКШИЛДЫР / COMPANY-SELLER /
САТУУЧУ ФИРМА / KOMPANIYA-SOTUVCHI

ФИО И ТЕЛЕФОН ПОКУПАТЕЛЯ / САТЫП АЛУШЫНЫҢ АТЫ-ЖӘНІ ЖӘНЕ ТЕЛЕФОНЫ /
АСЫЛГЫН АСЫЛЫСЫ БЫ ЗЕНОНИУС / BUYER'S FULL NAME AND PHONE NUMBER /
САТЫП АЛУУЧУНУН АТЫ-ЖӘНІ ЖАНА ТЕЛЕФОНУ / XARIDORNING ISMI VA TELEFONI

Талон действителен при наличии всех штампов и отмечок /
Талон барлық, мөртабандар мен белгилер болған жағдайда жаранды /
Ширилгіл фурдыш / Ішілір әртіншілдік үшін / Қолданылғаның өбіншілік /
The coupon is valid in the presence of all stamps and marks /
Талон барлық штамптар жана белгилер болғанда жарасту болот /
Kupon barcha markalar va belgilari mavjud bo'lganda amal qiladi

Юридический адрес фирмы-продавца / Сатуши фирманиң заңды мекен-жайы /
Чибисимтүрлүк шешімдердің үшіншілікшілік /
The legal address of the seller's company / Сатуучу фирманиң юридикалык дареги /
Sotuvchining yuridik manzili

ИЗДЕЛИЕ / БЫЙМ / **МАНСУЛОТ**
PRODUCT / БЮМ / MAHSULOT

МОДЕЛЬ / МОДЕЛИ / **УПОРЫ**
MODEL / TYPY / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫК НӨМІРІ /
ИШЛӘҮСИС ՀԱՌՈՒՐԸ / SERIAL NUMBER /
СЕРИЯЛЫК НОМЕРИ / ISHLAB CHIQARISH RAQAMI

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ /
ЧИБАКӨНӨ ՍԱՄԱԶԻԿԸ / DATE OF SALE /
САТУУ ДАТАСЫ / SOTISH SANASI

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САТУШЫ ФИРМА /
ՖԻՐՄԱ-ՉԻԲԱԿՈՂ / COMPANY-SELLER /
САТУЧЧУ ФИРМА / КОМПАНИЯ-SOTUVCHI

М. П.

Данный отрывной купон заполняется представителем фирмы-продавца / Бул жыртылмалы купонды сатушы фирмандың екінші топтырады / **Ушбу үршерпүр үршүүүсү է վաճаюшт Ֆիրмасынан қолдымбас** /
This tear-off coupon is filled in by a representative of the seller / Бул айрын купонду сатушу фирмадын екүүш топтурат / Ushbu yirtiq kupon sotuvchining vakili bilan to'ldiriladi

ИЗДЕЛИЕ / БЫЙМ / **МАНСУЛОТ**
PRODUCT / БЮМ / MAHSULOT

МОДЕЛЬ / МОДЕЛИ / **УПОРЫ**
MODEL / TYPY / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫК НӨМІРІ /
ИШЛӘҮСИС ՀԱՌՈՒՐԸ / SERIAL NUMBER /
СЕРИЯЛЫК НОМЕРИ / ISHLAB CHIQARISH RAQAMI

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ /
ЧИБАКӨНӨ ՍԱՄԱԶԻԿԸ / DATE OF SALE /
САТУУ ДАТАСЫ / SOTISH SANASI

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САТУШЫ ФИРМА /
ՖԻՐՄԱ-ՉԻԲԱԿՈՂ / COMPANY-SELLER /
САТУЧЧУ ФИРМА / КОМПАНИЯ-SOTUVCHI

М. П.

ВИД РЕМОНТА / ЖӘНДЕУ ТҮРІ / ҖЕРГИСОЛГОҚАСЫЛ СЕРИЯСЫ / TYPE OF REPAIR / ОҢДОО ТҮРҮ / ТАМІРЛАШ ТУРЫ

М. П.

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / КЕЛИП ТҮСКЕН КҮНІ / СҰЛГАРЫЛЫСТАУ
ЦИРИЛЛЕЧС / DATE OF RECEIPT / КЕЛИП ТҮШКЕН КҮНІ / QABUL QILINGAN SANA

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРИЛГЕН КҮНІ / ӨПӨҮҮГҮЧИСИ ԱՌՈՒԹԵԿ
ЦИРИЛЛЕЧС / DATE OF ISSUE / БЕРИЛГЕН КҮНІ / CHIQARILGAN SANA

Данный отрывной купон заполняется представителем фирмы-продавца / Бұл жыртылмалы купонды сатушы фирмандың екілі топтырады / Цум қарточка үткеленіл Ернекшімен өткіліледі
This tear-off coupon is filled in by a representative of the seller / Бул айырна купонду сатуучу фирмадың екілу толтурат / Ushbu yırtıq kupon satuvchining vakili bilan toldırıldı



ВИД РЕМОНТА / ЖӘНДЕУ ТҮРІ / ҖЕРГИСОЛГОҚАСЫЛ СЕРИЯСЫ / TYPE OF REPAIR / ОҢДОО ТҮРҮ / ТАМІРЛАШ ТУРЫ

М. П.

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / КЕЛИП ТҮСКЕН КҮНІ / СҰЛГАРЫЛЫСТАУ
ЦИРИЛЛЕЧС / DATE OF RECEIPT / КЕЛИП ТҮШКЕН КҮНІ / QABUL QILINGAN SANA

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРИЛГЕН КҮНІ / ӨПӨҮҮГҮЧИСИ ԱՌՈՒԹԵԿ
ЦИРИЛЛЕЧС / DATE OF ISSUE / БЕРИЛГЕН КҮНІ / CHIQARILGAN SANA